#### Editor's note

Please address all communication for the English pages to The English Editor, Morning Star' UDUVIL, CHUNNAKAM.

#### Bossey Graduate School

The Ecumenical Institute of Bossey opened its 29th Graduate School on the 15th of October on theme The Bible in the life of the Church.

"Even though at a first glance, the theme may not appear to be terribly exciting, in reality the subject has not lost any of the excitement it has always had in the ecumenical movement " said Dr. Konrad Raiser, the Acting General Secretary of the WCC addressing 55 participants from 36 countries and five continents of the World.

The course will continue to the end of February 1981. For the first time this year the Graduate School includes more than 10 per cent from the East European Churches.

#### The Singapore Grip

The following is an Editorial comment in The Geylon Daily News of 22-11-80, on the proposal of the government to follow tho example of Singapore in compelling car owners to carry a minimum number of passengers.

"While commending the proposal, we doubt, however if most car owners will look on it kindly... There is the possibillity that the ungodly may consider the change a heaven-sent opportunity to rob obliging motorists or even steal their cars, after dealing summarily with them. It is not easy nowadays to distinguish between a "safe" passenger and an unsafe one even in day time.

#### **Examination Success**

Dr. Vairamuthu Manomohan M. B. B. S. (Ceylon) who was till recently Lecturer in Pathology at the Medical Faculty at Peredeniya, has been successful in the M. R. C. P. (Land.) Examination held recently.

He is the son of Mr. C. P. Vairamuthu and Mrs. Vairamuthu of Suhirtha Mallikai. Uduvil and is an Old Boy of Jaffna College, Vaddukoddai.

#### Family Planning Programme

Since 1972, the Singapore Family Planning Programme has urged people to "stop at two". At the start of this school year (1980), the third child has been denied priority by the Ministry of Education for school registration.

After a spate of parental appeals, the Ministry has now reversed its decision for this year

The Roman Catholic Archbishop of Singapore has, however assured Catholic parents that church schools would ac-commodate as many of their children as possible,

# THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. Q B / 8920 / 78

Established: 1841: A Christian Weekly : Published Every Friday

JAFFNA, FRIDAY, 21ST NOVEMBER, 1980 No. 47 RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

Jaffna Diocese

# Service of Remembrance and Thanksgiving

Revd. Kingsbury Sinnathamby Jeyasingam, Presbyter of the Jaffna Diocese of the C.S.I. was remembered at a Special Service of Thanksgiving organised by the Executive Committee of the J. D. C. S. I. on Saturday, November 15 at 4-30 p. m. at the Chavakachcheri Church.

Rev. J. J. Ratnarajah led the Service, which commenced with a violin prelude by Miss Thanam Suppiah, followed by the Call to Worship. Mrs. Jeeva Ratnasabapathy sang a Thevaram.

The Lessons were read by Mrs. J. Atputharajah, (the daughter of Rev. Jeyasingam) and Mrs. S. J. Somasundaram, Principal of Uduvil Girls' College.

In between the lessons, the Choirs of the Chavakachcheri Church and of the Uduvil Girls' College rendered special Anthems.

Rev. S. N. Sugunananlha paying the tribute on behalf of the Diocese, compared Rev. Jeyasingams' Ministry to three kinds of fruit trees. In giving shelter to those who sought his refuge, he was like the spreading Banyan tree, stately and majestic. Its shade encompassed a large area and was a blessing to many.

The various spheres of activity in which he was involved, bore fruit' in their due season and he, as any fruit-bearing tree, had his own share of 'stones' too.

Above all, like the palmyrah trees so plentiful in our country, he made his ministry touch the life of people at many points. The manifold services he rendered were a christian witness in the

villages he served. People were his first love and wherever he was posted, he identified himself with their interests and set an example for all ministers of the church to emulate.

Mr, C. E. Rajasingam, speaking as a student colleague of Rev. Jeyasingam at Jaffna College, referred to the influences in school which shaped his life and career as a Minister of the church. The Jaffna College YMCA, and the Brotherhood were specially en-riched by his talents and organisational ability.

He never feared to "lose himself up" in the service of his fellow-students. "Spontaneous extravagance' characterised dealings with his student colleagues. He strove to serve humanity at its point of greatest need-

He chose as his wife one who in her student days had to meet trajedy and misfortune with uncommon christian fortitude.

Rev. Jeyasingam and his wife Marjorie as Workers in the Mission field took particular care of the "feeble human florets" which by their kind 'look' and nurture they were able to set in order, in the very environment in which they found them. They did wherever they served, always keep "An Open House".

Rev. Sam Thampoe led the Litany of Thanksgiving. The Bishop, the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar preached the Sermon.

After a song by the members of the Family, the Service came to an end, with the Bishop offering the concluding prayer and Benediction.

#### YOUTH AND THE CHURCH

b**y** Dr. Chandra Sethurajan (40, Emlyn Road, London)

After reading your editorial Youth and the Church' your issue of the 22-8-80 instant. I hasten to write this article in your column for our Christian vouth.

Youth are conditioned by their environment and attitudes imbibed from those around them-It has been rather unfortunate for the Jaffna Youth, that there has been a general atmosphere of denied opportunities in their time. The language and educational issues of the recent past, the economic and social changes of the present and the subtle ever-present temptations of this world of materalism, premissiveness and progress" continue to pressurise them, either to drift broad and easy ways than persevere on the straight and narrow path, or as you mention, drift into a sense of apathy and diffidence.

To those who have grasped the essence of the Christian faith

there is no room for hopelessness or diffidence. I wonder how many of our voungsters have read the book, "Your God is too small" by J. B. Phillips. We cannot blame others, circumstances, back of opportunity and such like for our own inadequacy or lack of courage to stand up for the conviction of our faith. Perhaps we have too narrow a view of God. When in the Lords Prayer we say 'Thy kingdom come what do we really mean?

Those of us privileged to grow up in Sri Lanka as Christians are indeed fortunate to be in a land blessed by Nature and where two other great living religions of the world are actively practised. I say this, because it is better our children for to be in an atmosphere of spiritual, moral and ethical sensitivity than for them to grow up in an atmosphere of materialism and monetarism to develop into adults insensitive spiritual values, comunity needs and social responsibility. Educated Christian Youth, need to learn and understand how to be part of an integrated society. Pre-

(Continued on last page)

#### Subscription

Inland: Rs. 30/- per year. Foreign Air Mail: Rs. 90/- per year.

Apply to:

The Manager, 'Morning Star', VADDUKODDAI.

Uduvil Girls' College Carol Service

5-12-1980

at

5-30 p. m.

Theme : அன்பின் ஒளியின் முதல் உதயம் Speaker: Rev. A. C. Thambyrajah All are cordially invited.

#### St. Peter's Methodist Church, Jaffna

will conduct the following courses

#### Trimmer Hall, Jaffna from January, 1981

- Nursery over 3 years and under 5 on 1-1-1981.
- Pre-School Teacher Training Course
  - (a) English Medium (b) Tamil Medium
- English and Spoken English 1 year and 6 months course.

Applications close on 15th December, 1980. Nursery and all other courses begin on Monday 19th January, 1981.

Please apply early.

MISS M. THAMBIAH No. 9, Lockwood House, Vembadi Road, Jaffna.

"JAFFNA - 1980" by

Dr. W. R. Holmes

Price: Rs. 40/-

Available at:

The CISRS., Christa Seva Ashram, Maruthanamadam Jaffna College, Vaddukoddai C. L. I. Book Shop, Jaffna. I. D. C. S I., 39, Fussels Lane, Colombo 6.

As from January, 1981 the book will be priced at Rs. 50/-

#### Available at William Mather Memorial Womens Centre Marathanamadam plants

Mango Grafts; Bibile orange; tomato; chillie; cabbage; cauliflower; brinjal. Call at your earliest.

MANAGER

# IN MEMORIAM

IN EVERLOVING MEMORY

#### OF Samuel Kanagaratnam Rasiah

Called to rest on 25th November 1959 Affectionately remembered hy his loved ones. -

Tellippalai.

## உலகத்தைக் குழப்பிடுவோர்

# **2 ДШБГГ** ОБ UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

இறிஸ்தவ வார இதழ்.] [வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது. நீதி ஜனத்தை உயர்த்தம்; பாவம் ஏந்தக் குலத்துக்கும் இழிவாம் "

stros oal

நல்லோமுக்கம் மட்டுமே புயலுக்கு அசையாமல் உறுதியாக நிற் கும் என்பது இறைவனின் சட்டம். — பி.காகோரஸ்.

uai 140 7

21 - 11 - 1980

**Г Ды**й 47

### இலங்கைக்குப் பெருமை

தென்னிந்தியாவின் பிரபல பத்திரிகையான '' ஆனந்த விகடன் '' தனது ஐம்பதாவது நிறைவு விழாவையொட்டி நடாத்திய நாவல் போட்டியில், மர்ம நாவலுக்கான பரிசை இலங்கை எழுத்தாளரான அருள் கப்பிரமணியம் பெற்றிருக்கின்குர். திருகோணமல்க் கல்வி இலாகாவில் பணி புரியும் அருள். சப்பிரமணியத்திற்கு முதற் பரி சான இருபதாயிரம் இந்திய ரூபா பரிசாகக் கிடைத்திருக்கின்றது. இது இவங்கை நாணயத்தில் நாற்பதி மூவாயிரம் ( 45000/- ) ரூபாவுக்கு மேல் என்பது புலனுகும்.

அருள். சுப்பீரமணியத்தின் மகோன்னத சாத‰ யையிட்டு இலங்கை வரழ் தமிழ்ப் பேசும் மக்கள், குறிப்பாகப் பேகு பிடிக்கும் பல பேர்கள் பெருமகிழ்ச்சியடைகின்றனர். இலங்கை எழுத்தாளர்கள் இந் திய எழுத்தாளர்களே விடப் பத்து வருடம் பின்தங்கியே நிற்கின்ற ளர் என்று தென்னிந்தியாவின் பிரபல எழுத்தாளர் ஒருவர் கருத்துத் தெரிவித்துச் சென்குர் அரசாங்கத்தின் ஆதரவும், விற்பளேயாளர் களின் தயவும் இல்லாத இலங்கையிலே ஓர் எழுத்தாளர் பரம்பரை தனது திடசங்க**ற்பத்தையும் ஆர்வத்தையுமே மூலதனமா**கக் கொண்டு இலக்கியங்களேப் படைத்து வந்தது. அவர்களுக்கு இலங்கை சாகித்திய அக்கடமி சிறிதளவு உதவிசெய்து வந்ததென்பதனே நாம் மறுக்க முடியா விட்டாலும், இந்திய எழுத்தாளர்களுக்கிருந்த வாய்ப்பும் வசதிகளும் இலங்கை வாழ் மக்களுக்கு இருக்கவில்லே என்பது மறுக்க முடியாத உண் மையாகும். இத்தகைய சூழலில் எதிர்நீச்சல் அடித்து வெற்றி பெற்றவர் களில் ஒருவர்தான் அருள். சுப்பிரமணியம். சில வருடங்களுக்கு முன் கள்ல ஒருவாதான் அனுர் சப்பு மணிப்பும். கலை வருடங்களுக்கு முன னர் அவர் எழுதிய நாவலான ''அவர்களுக்கு வயது வந்துவீட்டது'' என்ற நூலுக்கு சாகித்திய மண்டலத்தின் பரிசு கிடைத்தது. இப் பொழுது அவர் மேலும் ஒரு படி வளர்ந்திருக்கின்முர். அவர் வளர்ந்து விட்டார் என்று கூறுவதிலும் பார்க்க இலங்கை எழுத்தாளர்கள் வளர்ந் திருக்கின்றனர் என்று கூறுவதே பொருத்தமானதாகும். இலங்கை எழுத்துக்களே மதிக்க வேண்டிய காலம் உதயமாகிவிட்டது; ஒரு குபா வுக்கு இலங்கைப் பத்திரிகைகளே வாங்க விரும்பாத இலக்கிய அன்பர் இந்தியப் பத்திரிகைகளே நான்கு ஐந்து ரூபாக்களுக்கு வாங்கி மறைத்துக் கொண்டு போவத2னக் காணும்பொழுது வேத2னயுண்டா கின்றது.

"கோரிக்கையற்றுக் கிடக்குதண்ணே இங்கு வேரிற் பழுத்த பலா"

என்று இலங்கைப் பத்திரிகைகள் கடைகளிலும் அச்சகங்களிலும் தேங் கிக் கிடக்கின்றன.

அருள். சுப்பிரமணியத்தின் சாதஃருக்குப் பிறகாவது இலங்கை வாழ் மக்கள் இலங்கை எழுத்தாளர்கள் படைப்புக்களே மதிப்பார்கள் என்று எண்ணுகின்ருேம். ஏனெனில், ''அவர்களுக்கு வயது வந்து விட்டது.''

இலங்கை வாழ் எழுத்தாளர்களுக்கு மதிப்புத் தேடிக்கொடுத்த அருள் சுப்பிரமணியத்தை வாழ்த்துகிறேம். ஆனந்த விகடன் பரிசு அனேத்தித்திய ஜூதிபதிப் பரிசுக்குப் படிக்கல்லாக அமையட்டும்.

#### செய்தீச் சிதறல்

#### ஜேர்மனியில் பாப்பரசர்

மேற்கு ஜேர்மனிக்கு பரிகத்த பாப்பரசர் 2வது அருனப்பர் இச கைப்பர் 5 நான் விஜயம் மேற் கொண்டு வந்துள்ளார். அவர் ஜேர்மானிய அதிபர் ஸ்மித்துடன் கருச்சிதைவு, கத்தோவிக்கத் நிருச்சபைகள் பற்றிப் பேச்சு நடரத்தியதாகத் தெரியவரு இறது.

கடந்த 200 வருடங்களில் பாப்பரசர் ஒருவர் இதர்மனிக்கு விஜயம் செய்தத இதிவ முதற் தடவையாதும்.

#### அடிக்கல் நாட்ட அமைச்சர்

தெல்லிப்பின் அரசினர் வைத் தியசால்வில் நிறுவப்படவிருக் கும் புற்று நோய் நிகிச்சை நில் யத்துக்கு அடிக்கல் நோட்டுவதற் காக சுகாதார மந்திர் காமினி ஐயதூரியா வரவிரைக்குழர்.

#### யாழ். பல்கலேக்கழகத்தில் கல்விப் பிரிவு

பாழ்ப்பாணப் பக்கைஃக்கழகத் நிக் டிப்கோமா பயிற்சிக்காவு கேல்விப் பிரிவு இம்மாதம் ஆரம்ப மாகியுள்ளது. தமிழ் மூலம் நடை பெறும் இவ்வகுப்புகளின் மூப் பந்ததத்த ஆகிரியர்கள் சேர்ந் தன்னனர்: இத்தறைக்குப் பொறுப்பத்காரியரகத் திரு. ப. சந்திரசேகரம் கடமையாற்றுகின் குர்.

#### நேர்முகப் பரிட்சை

தொழிலமைக்கின் தொழில் பயிற்கிப் பாடச்சவேகளில் இண நூர்களுக்குத் தொழில் பயிற்கி அளிப்பதற்கான 1000 இன்றசி துனித் தோர்ந்தெடுக்கும் நேர் முகப் பரீட்சை இம்மாதம் 17-ந் இதை கொடக்கம் நடைபெற்று வறுத்தது. ஆண்டவர் அருட்செய்தி அறிவிக்கும் நோக்குடனே,
அடியவராம் பவுல்சிலா அன்றெருநாள் தெசலோனிக்கேயில்
சென்றிருந்த வேணதனில் அவ்விடத்து மக்கள்சிலர்
ருட்டினுர் ஒருநாமம் அதுவுமோர் புதுநாமம்.
உலகமதைக் குழப்பிடுவோர் என்பதேயப் புதுநாமம்.
ஏனிவர்கள் பெற்குர்கள் இந்நாமம் என்பதனே
சீர்தூக்கிப் பார்த்திடலெம் தலேயாய கடமையன்றே?
எவற்றைத்தான் குழப்பிஞர்கள் சத்தியத்தை எடுத்துரைத்து
சத்தியத்தால் குழப்பிஞர்கள் சத்தியத்தை எடுத்துரைத்து
சத்தியத்தால் குழம்பிரும் சமாதானமும் சமாதானம்?
சமாதானத்தைக் குழப்பிரும் சமாதானமும் சமாதானம்
ஏற்றத்தாழ்வு ஊழல்களால் உருக்கொண்ட சமாதானம்
சத்தியத்தைக் கூறினரென்ச் சற்றுமுன்னர் கண்டுகொண்டோம்
இறைவனின் திருமைந்தன் எம்பெருமான் இயேகவேஅச்
சமாதானத்தை அல்லநானும் பட்டயத்தை தரவந்தேன்
எனமொழிந்த இயேகவின் வாழ்க்கையிலே நாம்பார்த்தால்
அவர்பிறந்தார் என்றசெய்தி அகிலத்தையே குழப்பிற்றன்ஞே?
பெத்லகேம் வாழ்விருந்து பெந்தகொண்தே நாள்வரையும்
அவர்வாழ்வு அவர்செய்கை உலகத்தையே மாற்றிற்றன்ஞே?
திரும்கள் பலநிறைந்த சமூகத்தின் மத்தியிலே
உலகமதைக் குழப்பிடுவோன் என்றபெயர் கொண்டுவரும்
இப்பெயரை நாமுமேற்று பணிபுரிய ஆயத்தமா?

— எஸ் ம. **தயா**சீலன் இலங்கை இறையியற் கல்லூரி, பிலிமத்தலாவ,

#### பாலு மகேந்தீரா விவகாரம் வட்டுக்கோட்டையில் தேன்னிந்திய கி. ஐ. டி.

தேன்னிந்திய பிரபல படத் தயரரிப்பானரான பாலு மகேந் திராவின் விசாரணே தொடர்பாக இம்மாதம் 3-ந் தக்தி தென்னிந் திய பொனிஸ் பகுதியீனர் யாழ்ப் பாணக் கேல்லூரிக்கு விஜயம் செய் தனர். பாலு மகேந்திரா மட் டக்களப்பைச் சேரிந்தவர். யாழ்ப்பாணக் கக்லோரியில் 1957-ம் 1958-ம் ஆண்டுகளிற்படிக் தவர். அவருடைய மஃனவியரகிய பிரபல நடிகை ஷேரபரவின் மர ணத்தையொட்டி அவர் விசார2ண செய்பப்பட்டு வருகின்றுர். தென் னிந்தியாவில் சிறந்த ஒளிப்பதி வாளருக்குரிய பரிசைப் பெற்ற பாலு மகேத்திரச பலத்த போட் டிகளின் மத்தியில் முன்னேறிய வர். யசழ்ப்பாணக் கல்லூரிக்கு வந்த பொலீசார், கல்லூரி அதி பர் இராஜன் கதிர்காமர், முன் ஞன் அதிபர் திரு. K. A. செல் வேயா. முன்னுள் செல்வேயர விடு த்த் காவலர் வண. S. N. சுதுணு னந்தன் ஆகியேரவரச் சந்தித்து குறிப்புக்களேப் பதிவு செய்து கொண்டனர்.

#### ஞாபகார்த்த ஸ்தோத்**திர ஆராதண**

காலஞ்சென்ற வண. K. S. ஜெய்கிங்கம் போதகர் அவர்க ளின் பெயரில் ஒரு ஞரபகரர்த்த ஸ்தோத்திர ஆராதன் சென்ற சனிக்கிழமை (15-11-80), சாவ கச்சேரி தேவாயைத்தில் நடை பெற்றது. செல்லி தமைம் கப்பை யாவின் வீணே இசையுடன் ஆரம்பித்த இவ்வாரா**த**ண்**பிலை** திருமைதி ஜீவா. இரத்தி**வச**பாப**தி** General பாடினர். பாராட் George alem, S. N. se com ar தன் அவர்களினும் திரு. C. E. இராஜகிங்கம் இராஜிக்கம் **அவர்களி**ஞ்**லும்** வழங்கப்பட்டன. வணை. S. N. சுகுணைந்தன், வண. K.S. ஜெய கிட்கம் இறைவன் மீது கொண்ட 山林是出西南 எப்பொழு தம் சோர்த்து போகாமல் தல்ல கனி கள் இதா இத்தி கொண்டிரும் தார் என்றுர். இரு C. E இராதுதில்கம், வண தெயகிக்கம் இராதுகுள்கம், கூறையி நாட்குள் அவர்களின் கூறையி நாட்கள் நிண்ஷ கூர்ந்த அவர் நிற்றதைய ஊழியத்திற்காக மூன் குறிக்கப்

பட்டவர் என்றுர். வேதப் பாடங் கேன் மறைந்து போனவரின் மக னாகிய திருமதி லனிதா அற்புத ராஜாவிஞ்தும், உடுவில் மகளிர் கேல்தூரி அதிபர் திருமதி ச சோம சந்தரத்திஞ்தும் வாகிக்கப்பட் டன. பிரசங்கம் மகாகணம் D. J. ஆம்பலவாணர் ஆவர்களில்ல செய்யப்பட்டது. நாம் அறிவிக் செய்யப்பட்டது. நாம் அறிவிக் பெருகப் பேருக இறைவணின் எல்லயறு தன்மை எவ்வளவு பெரிதானது என்பது எமக்குப் புகைஞின்றது என்றுர், சாயகச் சேரித் திருச்சபையார் ஆராத கோக்கு வந்தவர்களுக்குத் தேனீர் உபசரணே அளித்தனர்.

#### அறவழிப் போராட்டக் குழுவின் பிரார்த்தணக்குத் தடை!

எதிர்வரும் 21-ம் திகதி பாழ் கோட்டை முனிஸ்வரன் தேவா வயத்தில் அறவழிப் போராட்டக் குழு நடாத்தவிருந்த சமத்துவம், மனமாற்றம் போன்றவற்றுக் கான பிராரித்தினக்கு மேற்படி தேவஸ்தான தர்மகர்த்தா தடை விதித்துள்ளார்.

#### யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி உயர்தர மாணவர்கள் விருந்து

யாழ்ப்பாணக் உல்லூரியின் உயர் தர மாணவர் உளி வி (Academy) வருடாந்த விருந்துப சரும் இம்மாதம் 8-த் திகதி சனிக்கிழமை ஒட்லி மண்டபத் தில் நடைபெற்றது. இவ் வைப வத்தில் யாழ்ப்பாணப் பல்கணி கேழக மருத்துவப் பேராசிரியர் சிறிவாரண் பிரதம விருந்தினரர் கக் கலந்து கொண்டார். அக்கட மித் தல்வர் திரு. என். கிக் கேன்வரண் இவ்விழாவிற்குக் தல்மை தாங்கிஞர். கூறையி அதிபர் A, குதிர்காமர் கிறப்புமா வழங்கிஞர். செல்வி எண். வசத் தினி நண்றி தெரிவித்துப் பேசி ஞர்.

#### சுவிக்குப் போகிறது வொயேஜர்

அமெரிக்காவின் கலமான, வொயோர் 1 எனிக் இரகத்தித் கூறைகைப் பறந்த சென்றை கொண்டிருக்கிறது. இத சுமார் 94 கோடி அமைக் கடந்தபின் உணிக் இரகத்தின் சித்தரணை "டிடாஃ" சென்ற திக்கட்கிழமை கடந்த கென்றது. இத அமெரிக்க கின் வெளி ஆராய்ச்சித் தறையில் மாபெரும் சாதிணமாக இரக்கு மென்ற கூறப்படுகிறது.

# சிலுவையின் அதிசயம்

வண. டக்ரர் ஜேம்ஸ் மேதர் போதகரின் ஒரு பிரசங்கம்

உலகமெற் @ prisale கும், எங்கள் இரங்சகர் இயேசு இறிஸ்துவின் சிலுகைப்பாடுகள் நிண்வுகரப்படுகின்றது. கடவுள் டைய பார்கையில் மனிதன் ஆதிக விவேமேற்றம் பெற்றவன் என்று வெளிப்படுத்துகின்றது. இவ்வுலகிலுள்ள ஜனம் ச*வே* ஈடேற்றும்படி, கடவுள் மனுஷ அவதாரம் எடுத்ததும், பல பாடு ் சைத்ததம், இப்பெரிய விலே மதப்பின் அதிசயத்தைத் தெரிவிக் Rana.

நாம் தன்பங்கள் அனுபனிக் கும்பொழுது. ' இப்படி வர, நான் எக்க பாவம் செய்தேன்? ' என்ற பலர் கேட்டும் றனர். A (60 a), நாம் பாடுகளே, ஆயுதங்களாய்ப் பாவித்த, ஆதாயமாக்க வேண்டு மேன்பது, கடவுளுடைய சித்தம். தம்பங்கள், கஷ்டங்கள் சேர்ப பாபிருப்பிறும், கடவுளுடைய துண்யுடன், தன்பத்தை இபை கவ இ வையத் 55 ஸ்கோத்திரமாகவும் மாற்றும் இராகியம், திலுவையின் அதிசயங் **ாவில் ஒன்று. தன் பிள்ளோயி** றுள்ள மாதாவின் ஆன்பு, பின்னே நின் பாடுகினச் சந்தோஷத்து ட் செய்கச் செய்கின்றது.

நம் பாடுகள் பல தகுணங்க தம்முடைய பிழைகளின் பெறபேருயிருப்பினும், **வ**ுப் பெறுபேறுகளாக மாத்திரம் நாம் மதிக்காது, நம்முடைய நன் மைக்காகப் பாவிக்கும்படி, கட வும் கொடுக்கும் தெய்விக ஆயுதம் னரய் மதிக்க வேண்டும். மேலும், பாடுகள் வரும்பொழுது, நாம் தற்சமயத்தை மாத்திரம் பார்**க்** ளாது, வருங்காலத்தை முக்கிய மாய்≜ கவனிக்க வேண்டும். எங் க்க இரட்சகர் பல பாடுகள் அனு பவித்த ஒருவர். அவருடையை முன் மாதிரிப்படி நாம் செய்ய வேண் Cù.

சிலுமைப் பாடுகளே இரட்ச af தேடவில்**க**; பிதாவின் பாத் தேரமாக மதித்தார். பாத்தி ரத்தை ஏற்றுக்கொண்டார். சகை வியாதிகளேயும் சொல்த மாக்கும் ஒரு மருந்து இவ்வுலகில் இருந்தால், அது எவ்வளவு அதி சயமான மருந்த என்று நாம் தேடுவோம். இலு அடியின் பெரிய அதிசய**ங்களில்** ஒன்ற இதுவே. இத உலகத்தின் சகு திறைகளோ பும் அதற்றும் மருந்து. மணித ணிக்சைகல வியாதிகள்யும் சொஸ் தப்படுத்தும் மகுத்து.

ஒரு மனிதனில், முன்று பாகங் உண்டு – சரிரம், மனம், ஆம்மோ. இவை மூன்றும் ஒவ் நேடோன்ற நெருங்கிய சம்பந்த முள்ள கைவ. இவை ஒன் கைற ஒன்ற காக்குகின்றது. ஆகவே, இலுவைத் இயானம், ஆக்மோ கைவப் பெலப்படுத்தி, செழித்து வாழவும், பேகைவடையவும், புத உயிர் பெறவும் செய்வதுடன், மனிதேனின் மனதுக்கு, உற்சாகத் தையும். ஞானத்தையும் கொடுக் கிறது; சரீரத்தையும் சொஸ்தப் UDA SIE DO

மேலும். கிலுவை வெளிப் படுத்தும், இன்னெரு பெரிய சத் தெயம், பரவம் மனிதனின் கொடிய சத்துரு; அது கொடிய நஞ்சு; அத இரக்கமற்ற புலி போறை காட்டு மிருகம்; அதை அடுத்தான் அல்லது பாவத்திற்கு நல்வரவு கூறி அங்கீகாரம் கொடுத்தால், அது மனிதவே அழித்தே முடிக்கும். பேதுரு இடக்கொடுத்த இரக்கியமாய் முப்பத வெள்ளிக் காச சம்பா இத்தான். முடிவு பயங்கரமா

யிற்று; மனம் சிந்த ஆறுத**்** இத்தான அழுதான், வருத்தி பற்று; மனம் உறைது ஆய்க இல்லாத அழுதான், வருத்தி ஞென். ஆணுக்கிலுவையின் அதேச யம், அது ஒருவரையும் தண் மாரிக்கன், கெட்டவன் என்ற தள்ளின்டுகிறதில்ஃல. எவரையும் மறுருபப்படுத்தி, புதிய கிருஷ்ட்டி யாக்குகிறது. இயேசுவை மறுத வித்து, அவறைச் சபித்த பேதுடு, சுடையின் முதலாம் பிஷப் ஆக மோறிஞன்; அவன் மூலம் ஆயிரேக் கணைக்கானவர்கள், தெறிஸ்துவின் அடியாராய் வந்தார்கள். வையின் பெரிய அதிசயம் இது. சென்ற இரண்டாயிரம் வருடங் களும் இப்படியே நடக்கின்றது. கிறிஸ் தவர் களே இ கிறிஸ்தவர்கள்த் தண்புறுத்திய சவுஃப் பாருங்கள். ஆவர், பவு லாக மாறிஞர். சபைகளேக்கட்டு கிறவர்களாக வந்தார். அவர் எழுதியது, "நானே நம்முடைய ்ர்த்தரசகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் திலுகவபைக் குறித்தேயல்லாமல் வேறென்றையும் குறிக்க மேன்மை பாராட்டமாட்டேன் நான் இந்தியாவில் மாணக்கணப் படிக்கையில் ஒருவரை ஒருகணம் சந்தித்தேன். அவரின் சமுத்தில் ஒரு சிலுமைவமைக் கட்டியீருந் தசர். நான் அதைப் பாரித்த மெச்சியபொழுத அவர் கறிஞர் : ்சரிவ கலாசா வேயில் நான் மாணுக்களுயிருக்கையில், சேமக் கால்களில். சிலுகைகள் நோட்டப் பட்டிருப்பதை நான் பார்த்து, அவைகளே உதைத்த விழுத்துவது என் பெரிய சத்தோஷமும் பெரு மையுமாயிருந்தது. இப்போது, செலுவையில் மரித்த இயேசுக் கிறிஸ்து என் உயிர், என் ஜீவிய இவக்கு: அவரைச் சேவிப்பதே a de 2000.

ஆம், இறுகுவை அதிசயமா னது. நியாயம், அதில் அறையப் பட்டவர், அதிசயமானவர். அநி சயங்களேச் செய்பிறவர். தும் மார்க்கணச் சன்மார்க்கனும், பாவியைப் பரிசுத்தவானுமாய் மாற்றி ஆவர்கள் மூலம் பெரிய அதேசயங்களே நடப்பிக்கிறவர். அவரு டைய ஜீவியத்தை வாசித்து, தியானித்து, அவரைச் சேவிக்கிற வர்கள், அவர்களுடைய அனுப வத்தில் இதன் உண்மைக்குச் சாட்சிகளரயிருக்கிறுர்கள்.

#### யாழ்நகரில் ஸ்ரீமா

ஐக்கிய தேசியக் கட்கியின் ஜனநாயக விரோத நடவடிக்கை களே எத்ர்ப்பதாகக் கூறிக்கொள் ளும் ஐந்து கட்சிகள் இஃண**ந்து** எதிர்வரும் 22-ம் திகதி யாழ் இறந்த வெளியரங்கில் மாபெரும் தறத்த கோளபரங்கல் கொடிபெரும் கட்டமெரன்றை தடரத்தவுள் என. தமிழர் விடுதல்லை கட்ட வாத் தல்லவர் நிரு, மு. சிவரிதம் பரம் தல்லகைமயில் தடைபெற விருக்கும் மேற்படி கட்டத்தில் 1977-4 U @ C p r & d u m L #5 முன்னோராள் பிரதமர் ஸ்ரீமாவேச பண்டாரநாயக்கா, கமிழர் தவ் வர் அ. அமிர்தவிங்கம், கொல் கின் ஆர். டே. சில்வா, மக்கவ் ஐக்டிய முன்னேணிகையூச் சேர்ந்த தினேஸ் குணவர்த்தனு ஆகியோர் து கோல் தண்ணாத்தல் ஆண்டார் கைந்துகொண்டு உரையாற்ற கிறுக்கின்றனர். அதுபற்றி தமி ழர் விடுதல்க் கூட்டணித் தல் வர் தல்கைமையில் நடைபெறவிருக் கும் மேற்படி கட்டத்தில் வாழ்க் கைச் செல்வு உயர்வு. வேணி நிறுத்தப் பிரச்சிண், உணவு பங் இட்டு மோன்ய வெட்டு, பயங்கர வாத தடைச் சட்டம், அத்தியா வசிய சேவைச் சட்டம், ஸ்ரீமச வின் குடியுரிகம் பறிமுதும் முத லான பிரச்சிவாகள் பிரஸ்தாடிக் கப்படவுள்ளன.

அடக்கமும் பணிவும்

அடக்கம் என்ற பெரன்னிக் பதித்த அறிவு இருமடங்கு ஒளி யுடன் பிரசாகிக்கும். இறமை போடு அடக்கத்தையும் பெற் றுள்ள மனிதன் ஓர் இராஜ்பத் திற்கு ஈடாகவுள்ள மணியாகும்.

பிறரை இழிவசகப் பார்த்தல் எளிது; நம்மையே இழிவாகப் பார்த்துக் கொள்வது தான் 44. - dilt ugm.

செருக்கு, தேவர்கள் அசுரர் களாக மாற்றுவது; அடக்கம் மனிதர்களேத் தேவர்களாக்கு al . — அக்குடின்.

அறிவாளியாயிரு; உயர**்** த**்** பறந்து கீழே விழாதே, உயர்வதற்காகத் தாழ்மையுடவ 90 cm.

காழ்ந்து கிடக்கும் அடக்கம் என்ற தேரிலிருந்து தெய்வீகக் குணம்கள் கிண்த்து வருக்குறன.

Sout An AR & வாயில்கள் அரசர்களுடைய அரண்மண வாயில்களேப் போல உயரமாக அமைந்திருக்கவில்லே: அங்கே நுழைபவர்கள் மும் இவர இ பணிந்து ஊர்ந்து செல்ல வேண் — ஜே. வெப்பைர்.

அடக்கம் என்பத தன்னத் 5110 சரியாக மதிப்பட்டுக் கொள்ளலாகும். — ப்பர்ஜியன்,

எக்லோரும் பணிகவப் பற்றி உபதேசம் செய்கின்றனர். எவ ரும் *அதன்ப*டி நடப்பதில்*ள*. ஆணுக், செவியோச் மட்டும் கேட் டுத் திருப்தியடைகின்றனர். எச மானன் அது தன் வேலேக்கார னுக்கு ஏற்றது என்றை எண்ணு இ ரும். ஜனம்கள் அத பாதிரி மார்களுக்கு ஏற்றது என்று எண்ணுகின்றனர். — ஷெல்டேன்.

இறைவண்படைய 930 பாதைதான் உண்டு. அதுதான் பணிவு: மற்றப் பாதைகள் பணிவு; வேறிடங்களுக்குக் பௌ பாய்வியோ

உன்னத் தாழ்த்திப் பேசும் பொழுது நீ அடக்கமாவிருத்தல் பெரிய காரியம**்றை; உ**ள்ளோப் புகழ்த்திரைக்கும் பொழுது அடக் கமாயிருத்தன் அரிய பெரிய வெற்றியாகும். — அர்ச் பொஞர்டு.

கிறிஸ்தவன் முதிர்ந்து வரும் கதிரைப் பேரன்றவன்; அவன் முதிரமுதிரத் தன் தஃவைய அதிக மாகத் தாழ்த்திக் கொள்வான்.

ந் இறைவனுடைய அருவே யும், மணிதனுடையை அஇபையும் அமைதியையும் பெற வண்டுமர ஞல், உன் கண் முன்பே உசுவோத் தாழ்த்திக்கொள். உன் குற்றங் களுக்காக உண்ண மண்ணித்துக் கொள்வதைக் குறைத்து, பிறரை அதிகமாக மன்னித்து வரவேண கும். — வெய்ட்டன்.

உண்கைம்பான பெரிய மணித றுக்கு முதல் அடையானம் பணிவு என்றை நான் நம்புகிறேன். - 1 do & di

அடக்கம், இறுவோப் போறி தெய்விக ஒளிகவோக் கொண்டிக்கின் - CarGir. DA.

முதக் விஷயம் சமயத்திக் என்ன என்று நீங்கள் என்னிடம் கேட்டால், முதலாவது, இரண் டாவது, மூன்றுவது ஆகிய எல்லா விஷயம்களுமே அடக்கம் ஒன்று தான் என்று நாள் கூறவேன்.

சேஷ்டங்கள். 西部上面 面前 அடைந்த பின்பு மனிதர் அடு அடக்கத்தையும் அறிவையு**ம்** பெறுக்கூறனர். — ஃபிரங்கவீன்,

ஆன் டவனு 🛵 a spout கை ஏறைகூனப் போன்ற அடக்க முன்ன செல்வங்களு), செல்வர் களேப் போன்ற பெருந்தன்மை யுள்ள ஏழைகளுமே ஆவர்.

- gor -44.

அடக்கமில்லாமல் நற்பணபு களேச் சேகேரிப்பதில் பயணிக்கு: அடக்கமுடையவர்களின் இதயும் aளில் தங்கியிருப்பதிலேயே ஆ 🌤 ட வருக்கு மகிழ்ச்சி.

அடக்கமும் அன்பும் உண்மை யான சமயத்தின் சாரம்; ஆடக்க முள்ளவர் போற்றுகின்றனர். அன்புள்ளவர் நித்தியமான அன் புடன் கலந்து கொள்கின்றனர். - ecailt.

நரம் இல்லாமல் உண்டை வில் இந்த உலகம் இயங்க முடி யும். ஆனுல் நாம் அப்படி 4 கருத — வரங்ஃபெக்கோ. வேண்டும்.

சாத்தான் ஒருவரை அட்டா மலிருப்பதற்கு அடக்கத்தைப் போல வேறு எதுவுமில்லே.

— ஜோனுதன் எட்டிட்ஸ்.

அடக்கமுடையவர்களு 🛦 🖪 ஒரு பொழுதும் கோபம் வராது என்பதில்வு: அப்படியசஞ் அவர்கள் உணர்ச்சியற்றவர்கள் என்றுகினிடும்; ஆனுல், அவர்கள் கோபம் வரும்பொழுத அதை அடக்கிக் கொள்வார்கள். எப் பொழுது கோபிப்பது உடிதமேச அப்பொழுதுதான் கோபிப்பார் கான். பழிக்குப் பழி வாங்கு தல், எரிச்சுஇ், புலனு வார்ச்சிகளி 🌢 இன்றத்தல் ஆகியவை அடக்கத் கோடு சேர்த்தவை அல்ல; தற் பாதுகாப்பும், அமைதியர**கவும்** நிதானமாகவும் உரிமைம**பைப்** பாது காப்பதும் அடக்கத்தில் அடங்கும்.

- AGurderái.

அடக்கம் அமரருள் உய்க்கும். — அருவவ்ளுவர்,

என்வோர்க்கும் நண்டும் பணிதல். — Againat.

காக்க பொருளா அடக்கத்தை -

அதினினாங் கில்லே உயிர்க்கு. — த்ருவள்ளுவர்.

சற்றவை சற்தபின் நிக்க 4 B D G B a. — க்குவள்ளுவர்.

தன்மேத்தன் தெஞ்சம் சரியரக**்** தான் அடங்கின் பூ கு வோ த்தரன் எய்து தேவல் இல்லே.

அறிஞர்க்கு அழகு கற்றுணர்ந்து 明上南西的. — Cappicapas.

முழுவதாஉம் கற்றனம் என்று களியற்க. **\_ ந்த நேறி விளக்கம்.** 

— эрдь фізици.

கிற்றணர்வேசர் என்றும் சிலுகிலும்பர் — ஆன்றமைந்த முற்றணர்வேசர் ஒன்றம் மொழியாரே. — த்த வெண்பா,

- 96 mai.

EDITORIAL

21-11-1980

#### An Uneasy Stability

"The outlook for foreign aid is becoming bleaker every day... It is a trajedy that external forces outside our control threaten to jeopardise some parts of our development programme ..... any curtailment of our development programme would mean less employment. Going ahead without counting the cost, would mean more inflation."

These words which we have quoted from the "Prologue" of Finance Minister Ronnie de Mel's Budget Speech this year (as he set out to bridge the staggering gap of Rs. 15,598 billion) frankly and poignantly sums up the nation's economic plight, as the Government enters its fourth year of tenure.

Work on Randinegala, a major regulation reservoir of the Mahaveli, has been put off by one year. The Kotmale Dam has been reduced from its original dimensions. As many as sixteen ministry estimates have been pruned. (The CTB incurred à loss of Rs. 1300 million and the Railway Rs. 350 million).

We do not think that any useful purpose will be served, at this crucial stage in our economy, by the Opposition blaming the government for its unsettling experiences or the government underscoring at every turn, the global context of recession and economic crisis in which it has been caught.

Certain facts have to be faced and faced squarely by the government, the opposition parties and by the people, if we are not to sink further into our political and economic quicksands.

Both the Finance Minister in his Budget Speech on 6.11.80 and the President of the Republic in his address at the Public Rally held at Market Square in Kandy on 10.11.80 have emphasised the political stability in the country today, based on 51.5 per cent of votes cast for the UNP at a democratic election held in July 1977.

The President has gone further and said that in 1983, the UNP is likely to poll 30 lakks of votes, leaving only 12 lakks to be divided among other parties. The future stability of the UNP, he has assured, has been built into the very structure of the New Constitution which, according to the President, will not permit any other party to come into power.

"Reality" has been described by a witer as "a sliding floor." While the stability achieved by the government at the last General Election in July 1977, has been unique in our annals, the government should well be advised to see that the present "reality" does not suffer a "slide" under the stress of human problems generated by recent events, which, the government cannot categoirically claim, have been beyond its control.

Two dismal happenings unprecedented in our annals have unfortunately heralded the Fourth Budget of the Jeyawardene government. One is the lock-out of 40,000 public servants (according to official records) which has affected, as the Leader of the Opposition has pointed out, the lives and fortunes of some 250,000 dependents at a time of dire economic straits.

The other event is the deprivation of civic rights and disenfranchisement of two political leaders of the "previous government", one of whom was the former Prime Minister, Srima Bandaranayake.

The punishment meted out to the errant public servants was a sequel to their flouting (in response to their Trade Unions' call) the government order made on the eve of the Declaration of an Emergency that those who do not report for work on 18-7-80 would be considered as having vacated their posts.

The measures that have been taken against the SLFP political leaders is a sequel, it is claimed, to an election pledge made by the government that it would punish those "who abused power while in power".

These facts, without doubt, remain undisputed. But there is an element of dramatic irony in the situations that have been triggered by these happenings.

The Seventy Rupees allowance now decided upon by the government has to go to its accredited beneficiaries — officers who have toiled for the government for the last three years in the teeth of galloping inflation.

If the financial relief intended for a group of public servants is to be transferred to any other group which has exploited the crisis situation and obtained employment in the government on the pretext of "loyalties" yet to be tested, such a gesture would assume the complexion of political vindictiveness and victimisation against a section of public servants who have formed the backbone of the public administration for many years.

The punishment meted out to the two SLFP leaders in terms of an election pledge is also likely to be construed as vindictive zealotry so long as the election pledges of far more serious import in the national interest, remain yet to be honoured. These 'pledges' affect particularly the Tamil speaking minorities in the country.

We hold no brief in this column for strikers or for political leaders who achieve lugubrious distinctions in our annals.

What we do want to emphasise is that we in Sri Lanka have been afflicted enough by political and economic problems for us to need to extend the areas of our tensions. "A conquered foe" runs an adage, "has always to be watched".

#### Some Facts gleaned from the Budget Speeches

- O The total number of unemployed in Sri Lanka is in the region of 750,000. Singapore is a city state with only 742 unemployed persons.
- O Eight hundred babies are born in Sri Lanka everyday.
- O A Central Bank Survey shows that the wealth of the country is concentrated on the top 10 per cent of the income receivers. They are the Contractors, Importers and Smugglers.
- O Within a space of seven months there has been a nearly 15 per cent devaluation in the Sri Lankan Rupee when compared to the Dollar and Pound Sterling (which has risen from Rs. 29 to Rs. 44)
- O Limit on Treasury Bills has risen from 2550 million in 1976 to Rs. 10,000 million since 1977.

- What is the correspending increase in the money supply?
- O The Free Trade Zone is largely studded with tailoring shops. The Investment on each shop is in the region of Rs. 140.000. The salary of each Sri Lankan employee (mostly girls) is Rs. 350 per month. (No travelling allowance is paid) The salary of expatriate employees is in the region of Rs. 10,000 to Rs. 12,000 a month.
- O Total on Foreign and Domestic Debt in June 1980 is Rs. 37,874 million (an increase of 22 million since January 1977)
- O There are 7 million persons in Sri Lanka whose income is less than Rs. 300 a month. A family of Five will have to spend now Rs 37-50 for a single meal.

Arunachal Pradesh

#### Christians Face Harrasment again

The Church at Noklan erected enly last year has been burnt down on the 26th of July in the presence of the Deputy Commissioner and a number of local leaders.

Nokfan is a small village in Tirap district. Out of 400 people, 300 are Catholics. The Church was put up during the last Christmas season.

A Joint Action Committee for Religious Freedom has addressed a letter of protest to the Chief Minister of Arunachal Pradesh. The letter concludes thus:- "Can refusal of justice to the Christian Community bring peace to the Union Territory?"

#### Personal

Mrs. Rathy Selvaratnam, wife of the Rev. A. J. C. Selvaratnam Rector of Marysville, Victoria, who attended the All Nigerian Womens' Theological Cosultation as a delegate from Australia and read a paper on "Asian Womens" Role in Church & Society last month held in Ibadan, was in Colombo for a fortnight. She addressed various Church of Ceylon Mothers' Unions and last Sunday she preached at the Mount Lavinia Methodist Church, Mrs. Selvaratnam left on Tuesday for her home in Marysville form where she goes to Manila at the end of the month to participate in the Least Coin Silver Jubilec celebrations of which of which body she was president from 1964 to 1970.

#### Youth and the Church

(Continued from first page)

paration for a salaried job or profession should not be an end in itself. Education is a life long process. I understand there is a move in Sri Lanka to include Human Rights as a subject into the school curriculum. During these changing times it would only further erode one oriental cultural ethos if while introducing 'Human Rights' into the curriculum the subject of "civic and social responsibilities of citizens" is also not simultaneously introduced into the secondary school curriculum, if we are to survive as a democratic society. There is no right or privilege without responsibility.

The paths of pioneering christians have not been easy and carpeted. They, with the conviction of their faith have been able to say, "I know whom I have believed and am persuaded that He is able to keep that which I've committed unto them against that Day." John 16:9 says, "The world's sin is unbelief in Me." I remember the Rev. Dr. D. T. Niles in one of his talks referred to the excitement and adventure of living by the Christian faith as the biggest gamble ever. You put your life into his hands because of your faith in His promises! Thus, with such faith in God, Christian pioneers have left a trail wherever they have been and those who live by faith in God and His promises continue to do even now, wherever they are placed to work for His Kingdom on earth.

(To be continued)

Contemporary history tells us, besides that political, stability in any country cannot be achieved only by legal and constitutional measures and safeguards,

"The less a statesman amounts to" says a political critic and philosopher "the more he loves the flag".

Registered as a Newspaper at the G.P.O., vi Lanka under No. QB | 8926 | 78.

Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India by Mr. Philp Matthews residing at 19, Lady of Miracles East Road, Jaffna, and published by Mr. Alvappillai Rajasingam, 330, Navalar Road, Jaffna, at Sri Sanmuganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 21st November, 1980,